



423212

PREFEITURA MUNICIPAL DE CAMPINAS

ESTADO DE SÃO PAULO

CONCURSO PÚBLICO

001. PROVA OBJETIVA**TRADUTOR E INTÉRPRETE DE LIBRAS – PORTUGUÊS**

- ◆ Você recebeu sua folha de respostas e este caderno, contendo 50 questões objetivas.
- ◆ Confira seus dados impressos na capa deste caderno e na folha de respostas.
- ◆ Quando for permitido abrir o caderno, verifique se está completo ou se apresenta imperfeições. Caso haja algum problema, informe ao fiscal da sala para a devida substituição.
- ◆ Leia cuidadosamente todas as questões e escolha a resposta que você considera correta.
- ◆ Marque, na folha de respostas, com caneta de tinta preta, a letra correspondente à alternativa que você escolheu.
- ◆ A duração da prova objetiva é de 3 horas, já incluído o tempo para o preenchimento da folha de respostas.
- ◆ Só será permitida a saída definitiva da sala e do prédio após transcorridas 2 horas do tempo de duração da prova.
- ◆ Deverão permanecer em cada uma das salas de prova os 3 últimos candidatos, até que o último deles entregue sua prova.
- ◆ Ao sair, você entregará ao fiscal a folha de respostas e este caderno.
- ◆ Até que você saia do prédio, todas as proibições e orientações continuam válidas.

AGUARDE A ORDEM DO FISCAL PARA ABRIR ESTE CADERNO.

Nome do candidato _____

RG _____

Inscrição _____

Prédio _____

Sala _____

Carteira _____

CONHECIMENTOS GERAIS

LÍNGUA PORTUGUESA

Leia a tirinha a seguir para responder às questões 01 e 02:



(Willian Leite. *Figurado e literal*. www.willtirando.com.br, 15.05.2026)

01. A partir da leitura da tira, é correto afirmar que as falas da moça

- (A) criticam, por meio de imagens, as tarefas domésticas.
- (B) reforçam a ideia das imagens de que ela cozinha por prazer.
- (C) correspondem às ideias das imagens em todos os quadros.
- (D) complementam as imagens, contribuindo para a clareza da tira.
- (E) contrariam as ideias do que está representado nas imagens.

02. No trecho “Hoje, metaforicamente, arregacei as mangas.” (1º quadro), a mesma circunstância expressa por “Hoje” está destacada em:

- (A) **Acima** da mesa ficam os utensílios para cozinhar.
- (B) O trabalho doméstico pode exigir **muito** de uma pessoa só.
- (C) A filha ajudou a mãe em casa e **depois** descansou.
- (D) O abacaxi, se não for **bem** descascado, pode fazer mal.
- (E) Sovar uma massa é **quase** um exercício de musculação.

Leia o texto a seguir para responder às questões de 03 a 07:

O que influencia suas decisões sobre carreira, família, saúde e vida social? Para um número crescente de pessoas, a resposta é: o animal de estimação. E pesquisas mostram que seu impacto vai além do companheirismo.

Como psicoterapeuta e pesquisadora que explora a influência dos animais de estimação na vida das pessoas há mais de uma década, parte do meu trabalho é entender as necessidades dos tutores e como apoiá-los segundo suas necessidades. Estudos com esses objetivos têm ganhado mais atenção nas últimas décadas.

Uma pesquisa que envolveu 5.000 tutores demonstrou que, especialmente entre casais sem filhos, os animais de estimação influenciam decisões pessoais e até profissionais. Muitos preferem cancelar eventos sociais ou faltar ao trabalho para cuidar de seus “filhos”. Uma outra pesquisa com 1.800 tutores de animais de estimação revelou quão profunda é essa conexão: 30% daqueles que trabalham *on-line* disseram que estariam mais inclinados a voltar ao escritório se pudessem levar seus bichinhos para o trabalho. Quase um terço valoriza o tempo de folga especificamente para cuidar de seus animais, e um quarto gostaria de ver vantagens relacionadas a animais de estimação incluídas nos seus benefícios como funcionários.

Embora, antes, a trajetória de vida envolvesse primeiramente casamento, filhos e uma carreira estável, muitos, hoje, idealizam futuros em que seus animais de estimação são figuras centrais. Algumas pessoas estão dispostas a ganhar menos, mudar de emprego ou alterar as opções de moradia para priorizar as necessidades dos animais. Essas não são apenas preferências isoladas. Elas revelam não só mudanças sociais mais amplas, mas também uma transformação em como as pessoas se definem.

(Renata Roma. *Pets influenciam cada vez mais as decisões de vida de seus tutores*. <https://super.abril.com.br>, 01.08.2025. Adaptado)

03. A partir de informações presentes no texto, é correto afirmar que a centralidade dos animais de estimação na vida de seus tutores reflete

- (A) a incapacidade dos casais modernos de conciliarem os cuidados do animal e o trabalho.
- (B) uma alteração abrangente na coletividade e na percepção que os indivíduos têm de si mesmos.
- (C) uma preferência isolada e passageira de pessoas que podem trabalhar de suas casas.
- (D) uma exigência das empresas para aumentar a produtividade dos funcionários no escritório.
- (E) a diminuição acentuada no número de uniões civis, como o casamento e a união estável.

04. De acordo com os dados de pesquisas apresentados no texto, é correto afirmar que

- (A) os entrevistados querem ter mais dias de folga para não ter que faltar tanto ao trabalho.
- (B) o trabalho presencial pode afetar emocionalmente, sobretudo, tutores sem filhos.
- (C) a maioria dos tutores entrevistados que trabalham *on-line* se recusa a voltar ao escritório.
- (D) uma parte dos tutores deseja que seus benefícios se estendam aos seus animais.
- (E) os tutores buscam adequar os espaços onde vivem para conseguirem trabalhar de casa.

05. Assinale a alternativa em que se observa relação de sentido de adição no trecho.

- (A) Para um número crescente de pessoas, a resposta é: o animal de estimação. (1º parágrafo)
- (B) Estudos com esses objetivos têm ganhado mais atenção nas últimas décadas. (2º parágrafo)
- (C) Elas revelam não só mudanças mais amplas, mas também uma transformação... (4º parágrafo)
- (D) Muitos preferem cancelar eventos sociais ou faltar ao trabalho para cuidar de seus “filhos”. (3º parágrafo)
- (E) ... muitos, hoje, idealizam futuros em que seus animais de estimação são figuras centrais. (4º parágrafo)

06. Considere o trecho:

- Uma pesquisa que envolveu 5.000 tutores demonstrou que especialmente entre casais sem filhos os animais de estimação influenciam decisões pessoais e até profissionais. Muitos preferem cancelar eventos sociais ou faltar ao trabalho para cuidar de seus “filhos”. (3º parágrafo)

No trecho, as aspas foram empregadas para

- (A) retomar a mesma palavra empregada anteriormente no trecho.
- (B) apontar que se trata de um conceito pouco comum no Brasil.
- (C) ressaltar um uso incorreto da palavra nesse tipo de contexto.
- (D) mostrar que se trata da palavra mais importante do trecho.
- (E) indicar que a palavra foi empregada fora de seu sentido próprio.

07. Está em conformidade com a norma-padrão de regência nominal e verbal o trecho reescrito:

- (A) Os tutores que são muito apegados em seus animais acabam tendo situações desconfortáveis no trabalho.
- (B) Vários casais sem filhos preferem cuidar de seus animais a participar de eventos e ir ao trabalho.
- (C) O cancelamento aos eventos sociais é outra característica comum entre tutores de animais.
- (D) Não ir no trabalho é uma das preferências de alguns casais que não têm filhos, mas animais.
- (E) 5.000 tutores foram envolvidos a uma pesquisa sobre o comportamento de casais sem filhos.

08. A norma-padrão de colocação pronominal está respeitada em:

- (A) Mesmo que uma pessoa não concorde com as mudanças, elas sempre acompanhariam-na.
- (B) Os idosos que vivem sozinhos podem adotar animais, que façam-lhes companhia no dia a dia.
- (C) Um animal, mesmo que fique afastado de seu tutor por muitos anos, logo reconhece-o.
- (D) Há muitos fatores que pesam sobre nossas decisões, mas temos que saber ponderá-los.
- (E) Alguns baseiam suas decisões profissionais em questões pessoais, o que não beneficia-os.

Leia o texto a seguir para responder às questões de **09** a **11**:

Doenças renais crônicas, obesidade, depressão... Décadas atrás, era impensável a ideia de que tais enfermidades pudessem atingir cães, gatos e outros animais. Hoje, porém, a medicina veterinária enfrenta casos antes considerados tipicamente humanos. Mais que uma evolução dos métodos de diagnóstico, a mudança pode ser reflexo da influência dos donos sobre a saúde de seus animais domésticos.

Em humanos, a possibilidade de expressar sentimentos e angústias pela fala facilita o diagnóstico da depressão. Em cães, entretanto, é preciso ficar atento ao comportamento do animal. Apatia, perda de apetite e busca de isolamento são sinais de que o animal pode estar deprimido, assim como acontece com seres humanos.

Se os sintomas de depressão são os mesmos em cães e humanos, há semelhança também no tratamento da doença, com uso de psicotrópicos e psicoterapia. Além disso, os tutores são instruídos a mudar algumas atitudes em relação a eles, como passar mais tempo em sua companhia, levá-los para passear, melhorar sua alimentação e permitir a convivência com outros cães.

(Guilherme de Souza. *Tal cão, tal dono*. <https://cienciahoje.org.br>. Adaptado)

09. De acordo com informações presentes no texto, o autor defende que

- (A) o aumento de doenças em animais domésticos é a causa para os avanços dos métodos de diagnóstico dessas doenças.
- (B) o fato de se acreditar que certas doenças físicas e psicológicas eram ausentes em animais levou veterinários a negligenciá-las.
- (C) o tratamento da depressão em cães depende do uso de medicamentos psicotrópicos, e mudanças na rotina deles são medidas secundárias.
- (D) a evolução da medicina veterinária e dos seus métodos de diagnóstico levou à propagação da depressão canina.
- (E) a depressão em cães e em humanos manifesta-se igualmente, mas o animal demanda atenção específica para fechar o diagnóstico.

10. No trecho “Doenças renais crônicas, obesidade, depressão...” (1º parágrafo), as vírgulas foram empregadas pelo mesmo motivo que em:

- (A) Se os sintomas de depressão são os mesmos em cães e humanos, há semelhança também no tratamento da doença, com uso de psicotrópicos e psicoterapia. (3º parágrafo)
- (B) ... passar mais tempo em sua companhia, levá-los para passear, melhorar sua alimentação... (3º parágrafo)
- (C) Hoje, porém, a medicina veterinária enfrenta casos antes considerados tipicamente humanos. (1º parágrafo)
- (D) Décadas atrás, era impensável a ideia de que tais enfermidades pudessem atingir cães, gatos e outros animais. (1º parágrafo)
- (E) Em cães, entretanto, é preciso ficar atento ao comportamento do animal. (2º parágrafo)

11. No trecho “... a possibilidade de expressar sentimentos e angústias **pela** fala facilita o diagnóstico da depressão” (2º parágrafo), a palavra destacada expressa relação de sentido de

- (A) meio.
- (B) posterioridade.
- (C) consequência.
- (D) finalidade.
- (E) causa.

12. Está em conformidade com a norma-padrão de concordância nominal e verbal a frase:

- (A) Os métodos de diagnóstico clínico e por imagem passou por uma evolução nos últimos anos.
- (B) Trata-se doenças renais com a hemodiálise, em seres humanos e em animais de estimação.
- (C) Aqueles que têm bastantes animais em casa precisam ficar atentos à saúde de todos.
- (D) Tanto o gato quanto o cão podem vir a sofrer de certas doenças antes típica só em humanos.
- (E) Conviver com outros cães podem ser algo muito benéfico para a saúde mental dos animais.

13. Conforme consta no Relatório do Período Chuvoso 2024/2025, publicado pela Defesa Civil do Estado de Minas Gerais, o número total de desabrigados registrados nos biênios 2023–2024 e 2024–2025, no Estado de Minas Gerais, em decorrência das chuvas, foi igual a 3.165, sendo que o número de desabrigados no biênio 2024–2025 superou em 963 o número do biênio 2023–2024.

(https://www.mg.gov.br/system/files/media/documento_detalhado/2025-05/RELAT%C3%93RIO%20PER%C3%8DODO%20CHUVOSO%2024-25.pdf)

Com base nas informações apresentadas, é correto afirmar que o número de desabrigados registrado no biênio 2023–2024 foi igual a

- (A) 1.338.
- (B) 1.101.
- (C) 1.582.
- (D) 1.703.
- (E) 2.064.

14. No Censo Demográfico de 2022, realizado e publicado pelo Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), mais especificamente relacionado às pessoas com deficiências, o IBGE divulgou a existência de 2,6 milhões de brasileiros, com 2 anos ou mais de idade, com dificuldade permanente para ouvir, o que corresponde a, aproximadamente, 18% do número total de pessoas com deficiências.

Com base nessa informação, é correto afirmar que, no Censo Demográfico de 2022, o IBGE divulgou um número total de pessoas com deficiência entre

- (A) 12 milhões e 13 milhões.
- (B) 15 milhões e 16 milhões.
- (C) 16 milhões e 17 milhões.
- (D) 14 milhões e 15 milhões.
- (E) 13 milhões e 14 milhões.

15. Uma instituição tem 5 colaboradores com cargas horárias e salários distintos. Ordenados os salários desses colaboradores, tem-se que o menor deles é de R\$ 2.300,00, o salário intermediário é de R\$ 3.200,00, e o maior salário é de R\$ 4.520,00.

Se a diferença entre os dois salários restantes é de R\$ 950,00, e a média aritmética simples dos 5 salários é R\$ 3.434,00, então, é correto afirmar que a diferença entre os dois maiores salários pagos aos colaboradores dessa instituição é de

- (A) R\$ 470,00.
- (B) R\$ 410,00.
- (C) R\$ 430,00.
- (D) R\$ 450,00.
- (E) R\$ 490,00.

16. Considere a seguinte afirmação:

Libras é a língua natural utilizada pela comunidade surda no Brasil e tem como principal marco legal a Lei nº 10.436 de 2002.

Assinale a alternativa que apresenta uma negação lógica para a afirmação apresentada.

- (A) Libras é a língua natural utilizada pela comunidade surda no Brasil e não tem como principal marco legal a Lei nº 10.436 de 2002.
- (B) Se a Libras não tem como principal marco legal a Lei nº 10.436 de 2002, então ela não é a língua natural utilizada pela comunidade surda no Brasil.
- (C) Se a Libras não é a língua natural utilizada pela comunidade surda no Brasil, então ela não tem como principal marco legal a Lei nº 10.436 de 2002.
- (D) Libras não é a língua natural utilizada pela comunidade surda no Brasil e não tem como principal marco legal a Lei nº 10.436 de 2002.
- (E) Libras não é a língua natural utilizada pela comunidade surda no Brasil ou não tem como principal marco legal a Lei nº 10.436 de 2002.

17. Um usuário do MS-Windows 11, em sua configuração-padrão, plugou um pen drive para verificar os arquivos e decidiu apagar um dos arquivos, chamado pen.txt, de seu pen drive. Além disso, acessou a Área de Trabalho e apagou também um arquivo local chamado area.txt, de sua Área de Trabalho.

Considere que:

- Ambos os arquivos foram apagados usando a tecla Del.
- Ambos os arquivos são menores de 1 KB.
- Confirmações foram dadas caso solicitadas, no momento da exclusão.
- A Lixeira está habilitada e atualmente vazia, contendo bastante espaço livre.

Assinale a alternativa correta.

- (A) Os arquivos foram apagados de seus locais originais e nenhum foi para a Lixeira.
- (B) Os arquivos foram apagados de seus locais originais, mas apenas area.txt foi para a Lixeira.
- (C) Os arquivos foram apagados de seus locais originais e foram para a Lixeira.
- (D) Os arquivos foram apagados de seus locais originais, mas apenas pen.txt foi para a Lixeira.
- (E) Apenas o arquivo area.txt foi apagado do local original e apenas pen.txt foi para a Lixeira.

18. Um usuário criou um novo documento vazio por meio do MS-Word 2016, em sua configuração-padrão, e executou as operações a seguir, nessa ordem:

- Digitou a palavra Prefeitura.
- Apertou o botão de formatação negrito.
- Digitou Enter.
- Apertou o botão para centralizar o parágrafo.
- Apertou o botão de formatação itálico.
- Digitou a palavra Campinas.
- Digitou Enter.
- Apertou o botão de formatação negrito.
- Digitou a palavra Tradutor.
- Digitou Enter.
- Apertou o botão para centralizar o parágrafo.
- Digitou a palavra Intérprete.
- Apertou o botão para alinhar o parágrafo à direita.
- Digitou Enter.
- Digitou a palavra Libras.
- Apertou o botão de formatação sublinhado.

Após todas as ações terem sido executadas, assinale a alternativa que correlaciona corretamente uma palavra e uma formatação correspondente aplicada sobre a Fonte da palavra ou seu Parágrafo.

- (A) A palavra Intérprete possui o parágrafo Centralizado.
- (B) A palavra Libras possui as formatações itálico e sublinhado.
- (C) A palavra Prefeitura possui a formatação itálico e seu parágrafo está Centralizado.
- (D) A palavra Campinas possui as formatações negrito e itálico.
- (E) A palavra Tradutor possui as formatações negrito e itálico.

19. A planilha a seguir foi elaborada por meio das planilhas do Google, em sua configuração-padrão.

	A	B	C
1	1	5	2
2	3	1	3
3	2	2	4
4	4	3	5
5	5	4	1
6			

Assinale a alternativa que apresenta o valor mais próximo ao valor retornado pela fórmula =MÉDIA(A2:C5;A1:C1) após esta ser colocada na célula B6.

- (A) 2
- (B) 4
- (C) 3
- (D) 1
- (E) 5

20. Um usuário elaborou uma apresentação por meio do MS-PowerPoint 2016, em sua configuração-padrão, contendo 5 slides, cada um contendo uma Forma com uma animação e seguiu as seguintes ações:

- Iniciou o Modo de Apresentação por meio do atalho por teclado F5, que exibiu o slide 1 vazio.
- Apertou um Enter, que fez aparecer uma Forma no slide 1.
- Apertou um Enter, que fez aparecer o slide 2 contendo uma Forma.
- Apertou um Enter, e a Forma do slide 2 teve seu tamanho aumentado no mesmo lugar.
- Apertou um Enter, que fez aparecer uma Forma no slide 5.
- Apertou um Enter, e a Forma do slide 5 desapareceu.

Dada a sequência de ações descritas, é possível afirmar que

- (A) a animação no slide 1 é do tipo Saída.
- (B) a animação no slide 2 é do tipo Entrada.
- (C) os slides 3 e 4 são ocultos.
- (D) a animação no slide 1 é do tipo Ênfase.
- (E) a animação no slide 2 é do tipo Saída.

21. Um usuário, por meio do Gmail, em sua configuração-padrão, enviou a seguinte mensagem de e-mail:

De: user1

Para: user2

Cc: user3

Cco: user4

Assunto: user5

Todos os destinatários que receberam a mensagem, escolheram Responder a Todos e enviaram suas respostas. Considerando que todos os e-mails foram enviados e recebidos com sucesso, assinale a alternativa que apresenta o total de e-mails recebidos pelos usuários.

- (A) 12
- (B) 10
- (C) 20
- (D) 11
- (E) 8

22. Um usuário, navegando na internet por meio do Google Chrome, em sua configuração-padrão, estava com 5 abas abertas na janela de seu navegador e fechou uma das abas sem querer.

Assinale a alternativa que apresenta o atalho por teclado que permite reabrir a aba que acabou de ser fechada.

- (A) Ctrl + Shift + S
- (B) Ctrl + Shift + W
- (C) Ctrl + T
- (D) Ctrl + Shift + T
- (E) Ctrl + W

23. Na edição de vídeos, o efeito que faz uma imagem aparecer devagar ou desaparecer devagar recebe o nome de

- (A) Slide.
- (B) Glitch.
- (C) Flyer.
- (D) Sticker.
- (E) Fade.

LEGISLAÇÃO MUNICIPAL

24. José, chefe de um departamento do Município de Campinas, durante o expediente, passou a pressionar servidores a ele subordinados para participarem de reuniões vinculadas a um determinado partido político, insinuando que a adesão às reuniões poderia influenciar futuras oportunidades de promoção e manutenção em cargos de confiança.

Diante da situação hipotética, considerando o disposto no Estatuto do Servidor Público do Município de Campinas – Lei Municipal nº 1.399/1955, é correto afirmar que José poderá sofrer pena de

- (A) Advertência.
- (B) Repreensão.
- (C) Multa.
- (D) Suspensão.
- (E) Demissão.

25. João, servidor da secretaria de governo do município de Campinas, em estágio probatório há 2 (dois) anos, requer à Comissão Permanente de Avaliação Probatória licença para finalizar o curso de mestrado diretamente relacionado às atribuições do seu cargo, devidamente justificado, uma vez que demonstra relevante interesse público para a Administração Municipal.

Diante da situação hipotética, considerando o disposto no Decreto Municipal nº 21.019/2020, que dispõe sobre o Programa de Avaliação Probatória do Servidor, é correto afirmar que

- (A) terá seu estágio probatório interrompido, iniciando-se novamente a contagem quando do seu retorno ao efetivo exercício, independentemente de autorização da Comissão Permanente de Avaliação Probatória.
- (B) terá seu estágio probatório suspenso, sendo a contagem retomada quando do seu retorno ao efetivo exercício, sendo necessária a cientificação prévia da Comissão Permanente de Avaliação Probatória.
- (C) não é permitido, em nenhuma hipótese, a licença para estudo para servidores em estágio probatório.
- (D) a licença para finalizar o curso de mestrado será autorizada apenas se tiver avaliação positiva superior a 70 (setenta) pontos.
- (E) a licença para finalizar o curso de mestrado poderá ser autorizada, sendo necessária a cientificação prévia da Comissão Permanente de Avaliação Probatória, caso em que não haverá suspensão ou interrupção da contagem do prazo.

CONHECIMENTOS ESPECÍFICOS

26. De acordo com a Lei nº 13.146/2015, que institui a Lei Brasileira de Inclusão da Pessoa com Deficiência (LBI), qualquer entrave, obstáculo, atitude ou comportamento que dificulte ou impossibilite a expressão ou o recebimento de mensagens e informações é considerado uma barreira

- (A) nas comunicações e na informação.
- (B) linguística e comunicacional.
- (C) na interpretação e na decodificação de mensagem.
- (D) de expressão e comunicação.
- (E) no acesso à informação e à aprendizagem.

27. Durante uma atividade na escola, um estudante surdo solicitou que as orientações, além de serem apresentadas em língua brasileira de sinais (Libras), contassem também com o suporte de imagens, a fim de facilitar sua compreensão e participação. A professora respondeu que não poderia oferecer esse nível de adaptação, pois “ele deveria se adaptar como os demais alunos”, e manteve apenas as explicações orais.

De acordo com o art. 3º da Lei Brasileira de Inclusão da Pessoa com Deficiência (LBI), a situação descrita é caracterizada como

- (A) um entrave pedagógico.
- (B) um caso de inclusão escolar.
- (C) uma barreira atitudinal.
- (D) um desconhecimento sobre direitos.
- (E) uma necessidade individual.

28. Leia o excerto a seguir:

Entende-se como língua brasileira de sinais (Libras) a forma de comunicação e _____, em que o sistema linguístico de natureza visual-motora, com estrutura _____ própria, constituem um sistema _____ de transmissão de ideias e fatos, oriundos de _____ de pessoas surdas do Brasil.

(Art. 1º, Parágrafo Único, Lei nº 10.436/2002, que dispõe sobre a língua brasileira de sinais – Libras e dá outras providências. Adaptado)

Assinale a alternativa que completa, correta e respectivamente, as lacunas.

- (A) representação ... semântica ... operacional ... famílias
- (B) linguagem ... de expressão ... organizado ... agrupamento
- (C) manifestação ... sintática ... lógico ... organizações
- (D) expressão ... gramatical ... linguístico ... comunidades
- (E) verbalização ... de escrita ... discursivo ... grupos

29. De acordo com a Lei nº 12.319/2010, que regulamenta a profissão de tradutor, intérprete e guia-intérprete da Língua Brasileira de Sinais (Libras), define-se tradutor e intérprete de Libras como o profissional que traduz e interpreta

- (A) diferentes línguas orais, garantindo a mediação comunicativa, o acesso à informação e a compreensão entre as pessoas.
- (B) em situações de inclusão em escolas e universidades, em que pessoas com surdez necessitem ter acesso às informações.
- (C) quando o sistema de comunicação é insuficiente para que pessoas com surdez ou surdo-cegueira tenham acesso à informação.
- (D) da língua oral para a língua de sinais, para a língua portuguesa ou, ainda, para a Libras tátil, considerando as diferentes necessidades comunicacionais e o contexto de interação.
- (E) de uma língua de sinais para outra língua de sinais ou para uma língua oral, ou vice-versa, em quaisquer modalidades que se apresentem.

30. Durante o processo de contratação de um tradutor e intérprete de língua brasileira de sinais (Libras) para uma turma de 5º ano do Ensino Fundamental, a equipe gestora de uma escola discutia quais seriam os requisitos mínimos exigidos pela legislação para o exercício dessa função. Um dos candidatos tinha ampla experiência prática em Libras, mas não apresentava comprovação formal da formação prevista em lei.

De acordo com a Lei Brasileira de Inclusão da Pessoa com Deficiência (LBI), assinale a alternativa que apresenta corretamente a formação mínima exigida para tradutores e intérpretes de Libras atuarem na educação básica.

- (A) Ensino Fundamental completo e experiência comprovada em tradução e interpretação em Libras.
- (B) Curso Superior completo em Educação com comprovação de disciplinas de Libras.
- (C) Ensino Médio completo e certificado de proficiência em Libras.
- (D) Licenciatura em Pedagogia com especialização em Libras.
- (E) Formação técnica em Tradução e Interpretação.

31. Pesquisas linguísticas sobre as línguas de sinais demonstram que essas línguas apresentam níveis de complexidade e expressividade

- (A) superiores aos das línguas orais, uma vez que incluem expressões corporais e faciais na comunicação.
- (B) inferiores aos das línguas orais, pois há limitações expressivas para contextos diversos.
- (C) diferentes das línguas orais, pois preservam as especificidades das línguas manuais e corporais.
- (D) semelhantes às línguas de sinais de outros países, que apresentam estrutura gramatical idêntica entre si.
- (E) equivalentes aos das línguas orais, sendo capazes de expressar ideias sutis, complexas e abstratas.

32. Existem muitos mitos relacionados às línguas de sinais.

Assinale a alternativa que apresenta corretamente um desses mitos.

- (A) Há uma única e universal língua de sinais usada por todas as pessoas surdas.
- (B) As línguas de sinais variam entre os diferentes países.
- (C) As línguas de sinais são adquiridas naturalmente por surdos em contato com a comunidade linguística.
- (D) As línguas de sinais apresentam gramática própria, independente das línguas orais.
- (E) As línguas de sinais utilizam parâmetros visuais e espaciais para a construção de significado.

33. As línguas de sinais utilizam marcadores não manuais que podem ter funções equivalentes à entonação na língua portuguesa.

Quando um tradutor e intérprete de língua brasileira de sinais (Libras) realiza a interpretação de uma frase interrogativa, ele deve utilizar os seguintes marcadores não manuais:

- (A) olhos semicerrados, testa franzida, boca aberta e movimento de cabeça para trás.
- (B) sobrancelhas franzidas e um ligeiro movimento da cabeça inclinando-se para cima.
- (C) testa e sobrancelhas franzidas e aceno da cabeça negando.
- (D) expressão facial neutra, movimento corporal e facial com inclinação para a frente.
- (E) sobrancelhas neutras e um ligeiro movimento da cabeça inclinando-se para cima e para baixo.

34. Em relação à atuação do tradutor e intérprete de língua brasileira de sinais (Libras), assinale a alternativa que apresenta corretamente preceitos éticos inerentes ao exercício profissional.

- (A) Objetividade, supressão de informações, adaptação de conteúdo, descrição e privacidade.
- (B) Credibilidade, neutralidade, sigilo profissional e seleção de informações.
- (C) Privacidade, envolvimento, participação ativa, opiniões pessoais e flexibilização.
- (D) Parcialidade, interferência, adaptações, proximidade com interlocutores e protagonismo.
- (E) Confiabilidade, imparcialidade, descrição, distância profissional e fidelidade.

35. Durante o planejamento pedagógico de uma escola, observou-se que um estudante surdo acompanha as atividades da turma com o apoio de colegas em diferentes momentos da rotina escolar.

Considerando os princípios da educação inclusiva e da acessibilidade comunicacional, essa situação evidencia principalmente:

- (A) Prejuízo no acesso à comunicação, às informações e à participação social do estudante.
- (B) Fortalecimento das interações sociais entre surdos e ouvintes, mesmo sem mediação.
- (C) Ampliação da autonomia do estudante surdo na construção do próprio aprendizado.
- (D) Desenvolvimento da comunicação e da compreensão das informações escolares sem necessidade de recursos específicos.
- (E) Garantia de inclusão plena por meio de estratégias informais de comunicação.

36. Existem diversos mitos sobre quem pode atuar como profissional intérprete; no entanto, há situações em que determinadas atuações não são possíveis ou adequadas.

Assinale a alternativa que **não** corresponde a um mito sobre o profissional tradutor-intérprete.

- (A) Professores de surdos são tradutores-intérpretes de língua de sinais.
- (B) As pessoas ouvintes que dominam a língua de sinais são tradutores-intérpretes.
- (C) O tradutor-intérprete de língua de sinais é um profissional com formação específica.
- (D) Os filhos de pais surdos são tradutores-intérpretes de língua de sinais.
- (E) Os pais de filhos surdos são tradutores-intérpretes de língua de sinais.

37. Em uma turma do Ensino Fundamental, durante a aula, um estudante surdo passa a direcionar todas as dúvidas ao intérprete de língua brasileira de sinais (Libras), estabelecendo diálogos diretos com ele. Ao mesmo tempo, o professor começa a solicitar que o intérprete explique novamente os conteúdos e acompanhe o desempenho do estudante.

Diante dessa situação, qual deve ser a postura mais adequada do intérprete?

- (A) Atuar como um apoio pedagógico direto, compartilhando com o professor a responsabilidade pelo ensino do conteúdo programático.
- (B) Assumir a explicação dos conteúdos sempre que solicitado, garantindo que o estudante surdo compreenda plenamente os conceitos trabalhados.
- (C) Priorizar o atendimento ao estudante surdo, mesmo que isso implique assumir funções pedagógicas não previstas em sua atuação profissional.
- (D) Manter sua função de mediação linguística, redirecionando as interações ao professor e evitando assumir responsabilidades pedagógicas que não lhe competem.
- (E) Responder diretamente às dúvidas do estudante, mantendo a fluidez da comunicação, ainda que isso substitua momentaneamente o papel do professor.

38. O processo de interpretação pode ser analisado a partir de seis categorias, que correspondem às competências necessárias ao profissional tradutor-intérprete.

Assinale a alternativa que elenca corretamente essas competências.

- (A) Gramatical, discursiva, cognitiva, de operação, acadêmica e instrumental.
- (B) Lexical, interpretativa, educacional, sociocultural, funcional e para normatização.
- (C) Semântica, pragmática, didática, intercultural, organizacional e estratégica.
- (D) Linguística, para transferência, metodológica, na área, bicultural e técnica.
- (E) Linguística, comunicativa, pedagógica, cultural, tecnológica e para avaliação.

39. Além das competências profissionais, o intérprete de língua de sinais atua em um processo complexo, que envolve o processamento simultâneo de informações. Nesse contexto, diferentes modelos teóricos buscam explicar o funcionamento cognitivo e linguístico de tradução e interpretação.

Um desses modelos descreve três etapas fundamentais:

- (1) compreensão da mensagem na língua-fonte;
- (2) internalização do sentido;
- (3) reformulação da mensagem na língua-alvo, preservando seu significado.

É correto afirmar que essa descrição corresponde ao modelo

- (A) cognitivo.
- (B) expressivo.
- (C) comunicativo.
- (D) sociolinguístico.
- (E) interativo.

40. O profissional intérprete desempenha um papel fundamental na mediação comunicativa entre pessoas que utilizam línguas diferentes.

Considerando essa atuação, assinale a alternativa que caracteriza corretamente a função do intérprete.

- (A) Priorizar a língua-alvo, ainda que isso implique perda de informações relevantes da mensagem original.
- (B) Adaptar a mensagem de forma adequada ao contexto comunicativo, considerando sentidos, intenções e aspectos culturais para garantir a compreensão.
- (C) Interpretar a mensagem de forma precisa e apropriada, limitando-se à correspondência direta entre as línguas.
- (D) Realizar a tradução literal das palavras, priorizando a estrutura da língua-fonte para o sentido da mensagem.
- (E) Atuar como transmissor de palavras, focando nos aspectos culturais envolvidos na comunicação.

41. Ao comparar a língua portuguesa e a língua brasileira de sinais (Libras), é possível identificar tanto diferenças quanto pontos de convergência entre essas línguas. Considerando seus aspectos linguísticos, é correto afirmar que ambas as línguas

- (A) atribuem valor gramatical às expressões faciais.
- (B) são baseadas em experiências visuais das respectivas comunidades.
- (C) têm marcação de gênero, sendo que em Libras o gênero é marcado a ponto de ser redundante.
- (D) usam a estrutura tópico-comentário.
- (E) são sistemas linguísticos completos para comunicação social, construção de sentido e interação entre seus usuários.

42. Em diferentes países, a formação de intérpretes de línguas de sinais ocorre em níveis variados, desde a educação secundária até a pós-graduação. Essa diversidade de qualificação está relacionada ao contexto histórico e social da comunidade surda.

Considerando esse cenário, assinale a alternativa correta.

- (A) A existência de diferentes níveis de formação indica o desinteresse da comunidade surda na regulamentação profissional.
- (B) A formação de intérpretes é fortalecida em contextos nos quais há uso da linguagem não verbal por ouvintes.
- (C) A qualificação dos intérpretes parte do interesse na qualidade da comunicação entre surdos de uma mesma comunidade.
- (D) A diversidade na formação de intérpretes reflete o reconhecimento das demandas comunicativas e da participação social da comunidade surda.
- (E) A formação de intérpretes ocorre devido ao interesse e à participação da comunidade ouvinte na sociedade.

43. Uma família de uma criança com surdez opta por uma proposta de educação bilíngue no momento de seu ingresso na escolarização.

Considerando os princípios dessa abordagem educacional para estudantes surdos, assinale a alternativa que apresenta corretamente como a organização do ensino deverá ocorrer.

- (A) A língua de sinais e a língua portuguesa serão ensinadas simultaneamente como L1, sem distinção de função no processo de aprendizagem.
- (B) Será priorizada a língua portuguesa escrita como L1, sendo a língua de sinais gestual-manual ofertada como L2.
- (C) O ensino da língua de sinais será ofertado como L1, e o da língua portuguesa será ofertado como segunda língua (L2), na modalidade escrita.
- (D) O ensino será realizado prioritariamente por meio da língua portuguesa oral, sendo a língua de sinais utilizada como recurso complementar de apoio à comunicação.
- (E) A língua portuguesa será ensinada como primeira língua (L1), com ênfase na modalidade oral e escrita, enquanto a língua de sinais será utilizada de forma secundária.

44. No contexto da educação bilíngue para surdos, é importante diferenciar a atuação do tradutor e intérprete de língua brasileira de sinais (Libras) e do professor de Libras.

Assinale a alternativa que apresenta corretamente essa distinção.

- (A) O tradutor e intérprete media a comunicação entre os interlocutores, enquanto o professor de Libras é responsável pelo ensino da língua.
- (B) O professor de Libras realiza a mediação comunicativa entre surdos e ouvintes, enquanto o intérprete organiza o ensino da língua.
- (C) O tradutor e intérprete é responsável pelo ensino formal da Libras, enquanto o professor de Libras apoia a comunicação em sala.
- (D) Ambos são responsáveis pelo ensino da Libras, atuando conjuntamente na tradução e no planejamento pedagógico das aulas.
- (E) O tradutor e intérprete atua no ensino da Libras, enquanto o professor de Libras promove o ensino da língua portuguesa nos diferentes contextos.

45. Os parâmetros da língua de sinais são os elementos que estruturam a formação dos sinais, funcionando de maneira semelhante aos fonemas nas línguas orais. Os cinco parâmetros são:

- (A) locação; configuração de mão; movimento; intensidade; ritmo da sinalização.
- (B) expressão corporal; configuração de mão; movimento; locação; oralização.
- (C) movimento; locação; orientação de mão; entonação; variação linguística.
- (D) expressão facial; configuração de mão; locação; vocabulário; estrutura sintática.
- (E) configuração de mão; movimento; locação; orientação de mão; expressões não manuais.

46. Considere uma criança com surdez congênita que não desenvolveu linguagem oral, mas se comunica por meio de gestos, expressões faciais e apontamentos.

Essa situação indica que a criança

- (A) não desenvolverá comunicação receptiva como as crianças ouvintes.
- (B) desenvolverá comunicação não verbal, mesmo sem linguagem oral.
- (C) poderá apresentar comprometimentos por falta de comunicação.
- (D) não conseguirá expressar ideias devido ao baixo repertório comunicativo.
- (E) terá uma comunicação diferente das crianças ouvintes, pois a linguagem ocorre pela oralidade.

47. Durante uma aula de gramática, um estudante perguntou como são classificados os sinais utilizados para expressar características, qualidades ou estados de pessoas, objetos e situações em língua brasileira de sinais (Libras).

Com base nos estudos linguísticos de Libras, considerando as características estruturais dessa classe de sinais, é correto afirmar que os adjetivos são representados

- (A) com marcação simultânea de gênero e número, expressa por alterações na configuração de mão.
- (B) com variações obrigatórias de gênero e número, indicadas por mudanças no movimento e na orientação.
- (C) por meio de classificadores que indicam gênero e número de forma sistemática na estrutura do sinal.
- (D) na forma neutra, não havendo marca para gênero nem para número.
- (E) com flexão obrigatória de gênero e número, variando conforme o referente indicado no discurso.

48. Considerando o contexto histórico da educação de surdos, especialmente a partir do Congresso em Milão, em 1880, a filosofia educacional começou a mudar na Europa e, conseqüentemente, em todo o mundo, havendo divergências entre diferentes abordagens educacionais.

Com base nesse contexto, assinale a alternativa correta.

- (A) O bilinguismo foi considerado uma abordagem para ser adotada nas instituições educacionais.
- (B) A língua de sinais foi historicamente reconhecida como principal meio de instrução nas escolas.
- (C) As práticas educacionais de integração para surdos sofreram pouca influência de contextos históricos e sociais.
- (D) A educação das pessoas surdas foi marcada por disputas entre o oralismo e o uso da língua de sinais.
- (E) O oralismo defendeu o uso exclusivo da língua de sinais como estratégia de inclusão educacional.

49. No Brasil, a primeira instituição voltada à educação de pessoas surdas foi o Instituto Nacional de Educação de Surdos (INES).

Essa escola

- (A) foi fundada no século 19, com influência francesa.
- (B) surgiu após a oficialização da língua brasileira de sinais (Libras), na década de 1950.
- (C) foi inaugurada no período colonial, com foco no oralismo.
- (D) teve influência de brasileiros, sendo criada no século 18.
- (E) foi criada por iniciativa privada, na década de 1940.

50. Com base nas contribuições da literatura sobre identidade e cultura surda, é correto afirmar que a

- (A) identidade surda é homogênea e não sofre influência dos contextos sociais e educacionais.
- (B) cultura surda caracteriza-se pela ausência de língua própria e pela adaptação à cultura ouvinte.
- (C) identidade surda é construída social e culturalmente, tendo a língua de sinais como elemento central.
- (D) cultura surda depende do desenvolvimento da oralidade para se constituir como comunidade linguística.
- (E) identidade surda é definida pela condição biológica e estrutural da perda auditiva bilateral.

RASCUNHO

RASCUNHO

